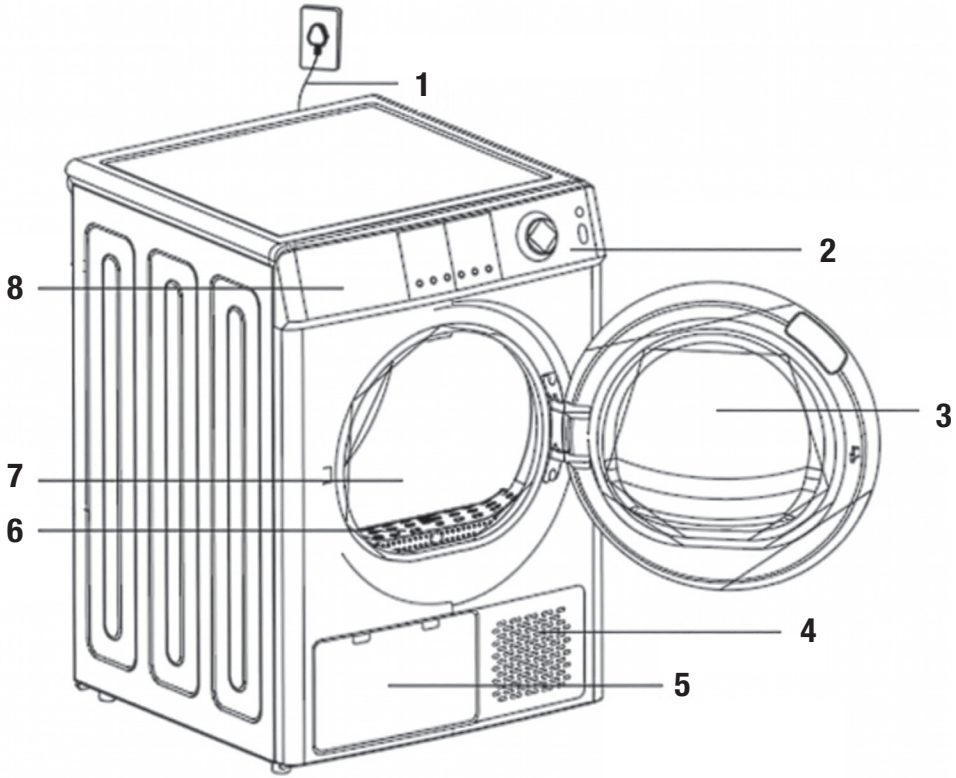
MODE D'EMPLOI

Sèche linge à chargement frontal 10 Kg
408GEM00109 • HB1065BAD

Date : 29/04/2026
Version : V3
Document scale : 1/1
Technical colours
Printing colours
BLACK CYAN MAGENTA YELLOW
QUORUM GRAPHIC MEDIA
Client: SIPLEC
Brand: ELSAY
Product name: SECHE-LINGE A TAMBOUR - HB1065BAD
NOTICE
Supplier: SKYWORTH
3 603313 616721

FR SÈCHE-LINGE
• HB1065BAD

MODE D'EMPLOI



1. Câble d'alimentation
2. Panneau de contrôle
3. Porte
4. Ventilation
5. Capot du filtre inférieur
6. Filtre du tambour
7. Tambour
8. Bac de récupération d'eau

LISEZ LA NOTICE AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LA POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

3603313616721-00-IM-01.indd 2 29/04/2026 10:34

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de sécurité suivantes doivent être prises en compte:

- Lisez toutes les instructions avant l'utilisation de l'appareil.
- **Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et analogues, telles que:**
- **Dans les coins cuisine du personnel dans les magasins, les bureaux et les autres environnements de travail.**
- **Dans les fermes.**
- **Par les clients d'hôtels, de motels et d'autres environnements de type résidentiel.**
- **Dans les environnements de type chambre d'hôte.**
- **Dans les espaces d'utilisation commune dans des immeubles d'habitation.**
- **Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.**
- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.**
- **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
- **Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- **Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.**
- **Le sèche-linge ne doit pas être utilisé si des produits chimiques ont été utilisés pour le nettoyage.**
- **Le filtre à air doit être nettoyé fréquemment.**
- **L'accumulation de peluche autour du sèche-linge doit être évitée.**
- **Ne pas sécher dans le sèche-linge des articles non lavés.**
- **Il convient que les articles qui ont été salis avec des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, la cire et les substances pour retirer la cire soient lavés dans de l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge.**
- **Il convient que les articles comme le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles étanches, les articles doublés de caoutchouc et les vêtements ou les oreillers comprenant des parties en caoutchouc mousse ne soient pas séchés dans le sèche-linge.**

3603313616721-00-IM-01.indd 3 29/04/2026 10:34

- **Il convient d'utiliser les produits assouplissants, ou produits similaires, conformément aux instructions relatives aux produits assouplissants.**
- **Retirer des poches tous les objets tels que briquets et allumettes.**
- **ATTENTION : Ne jamais arrêter un sèche-linge à tambour avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient retirés rapidement et étalés, de telle sorte que la chaleur soit dissipée.**
- **ATTENTION : L'appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par un fournisseur d'électricité.**
- **L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à verrouillage, une porte coulissante ou une porte ayant une charnière du côté opposé à celle du sèche-linge, empêchant ainsi l'ouverture totale du sèche-linge à tambour.**
- **Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par un tapis.**
- **ATTENTION : Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.**
- **ATTENTION : Ne pas endommager le circuit de réfrigération.**
- **Une ventilation appropriée doit être fournie afin d'éviter un refoulement, à l'intérieur de la pièce, de gaz provenant d'appareils brûlant d'autres combustibles, y compris les feux ouverts.**
- **L'air rejeté ne doit pas être évacué dans une évacuation utilisée pour les fumées rejetées provenant des appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles.**

Masse maximale de linge à l'état sec : 10,0 kg
Puissance en mode arrêt : 0,50 W
Temps pour entrer en mode arrêt : 1 min

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

220-240 V~ 50 Hz 700 W

EXPLICATION DES SYMBOLES

Lire les instructions

Attention : Matières inflammables, risque d'incendie

CE Appareil conçu et réalisé conformément aux normes et directives Européennes

3603313616721-00-IM-01.indd 4 29/04/2026 10:34

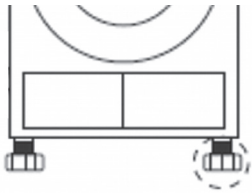
INSTALLATION

Emplacement d'installation approprié

- Placer l'appareil sur un sol rigide. Ne le placez pas sur un tapis à poils longs ou des surfaces similaires.
- Placez l'appareil sur un sol solide et plat ayant une capacité de charge suffisante.
- Ne placez pas l'appareil sur le câble d'alimentation.
- N'installez pas l'appareil dans des endroits où la température peut descendre en dessous de 0°C.
- Placez l'appareil à au moins 5 cm des bords des autres meubles.

Réglage des pieds

Tournez les écrous des pieds à la main. Réglez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit stable et équilibré.



Branchement électrique

Connectez l'appareil à une prise de terre protégée par un fusible de 16 A.

- Le raccordement doit être conforme aux réglementations nationales (En France, NF C 15-100)
- La fiche du câble d'alimentation doit être à portée de main après l'installation.
- Si la valeur actuelle du fusible ou du disjoncteur dans la maison est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée dans la section « Spécifications techniques » doit être égale à votre tension secteur.
- N'effectuez pas de connexions via des rallonges ou des multiprises.

MODE D'EMPLOI

Recommandations avant le séchage

- Videz les poches et retirez les pièces métalliques
- Nettoyez le linge avec une brosse (sable, terre)
- Essorez le linge avant le séchage
- Séparez les vêtements emmêlés
- Retournez les articles avec revêtement intérieur en coton vers l'extérieur
- Fermez les fermetures éclair, velcros, boutons
- Triez par couleur (séparez clair/foncé) et par type de textile
- Respectez les symboles d'entretien
- Choisissez le programme adapté au type de linge
- Respectez la charge maximale

3603313616721-00-IM-01.indd 5 29/04/2026 10:34

Chargement du linge

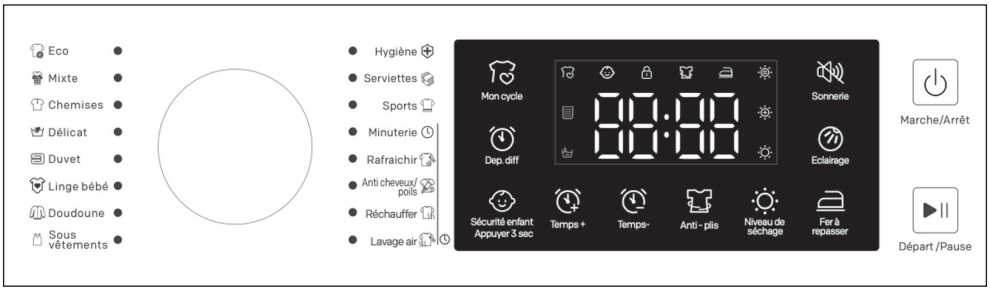
1. Ouvrez la porte de chargement.
2. Sans surcharge dans la machine .
3. Poussez la porte de chargement pour la fermer jusqu'à ce que vous entendiez un son de verrouillage. Assurez-vous qu'aucun objet n'est coincé dans la porte.

UTILISATION DU SÈCHE-LINGE

Panneau de contrôle

1- Appuyez sur **Marche / Arrêt** pour démarrer l'appareil. Appuyez sur **Marche / Arrêt** pour le mettre en veille.

2- **Départ/ Pause**



Appuyez sur **Départ** pour démarrer l'appareil. Appuyez sur **Pause** pour le mettre en pause.

3- **Mon Cycle**

Vous pouvez définir ou rappeler les programmes et paramètres courants de l'utilisateur.

(1) Enregistrement de la mémoire :
Appuyez longuement sur la touche pour enregistrer les paramètres définis à ce moment-là.

(2) Rappel de la mémoire :
Lors de la prochaine mise en marche, que ce soit en mode veille ou lors du réglage des paramètres, vous pouvez récupérer les paramètres précédemment enregistrés en appuyant sur la même touche.

(3) Configuration rapide :
Une fois la mémoire enregistrée ou récupérée, l'icône correspondante s'allume.

(4) Enregistrement de la mémoire : un « une sonnerie » retentit deux fois; pour rappeler la mémoire, un « une sonnerie » retentit trois fois.

(5) La mémoire ne peut enregistrer qu'un seul paramètre, le plus couramment utilisé ou le préféré.

3603313616721-00-IM-01.indd 6 29/04/2026 10:34

4- Dep.diff (Départ différé)
Appuyez sur **Dep.diff** pour démarrer l'appareil de façon différée. Appuyez de nouveau sur **Dep.diff** pour sélectionner l'heure de départ différée puis appuyez sur **Départ / Pause** pour lancer la sélection. Quand la sélection est lancée, seuls les boutons **Départ / Pause** peuvent être activés.

5- Sécurité enfants
Cette fonction est principalement utilisée pour éviter que les enfants jouent avec le sèche-linge pendant qu'il est en marche. Vous pouvez utiliser cette fonction seulement lorsqu'un programme est en cours.
Appuyez sur cette touche pendant 3 secondes pour verrouiller l'appareil. L'icône correspondante s'allume.
Appuyez de nouveau sur la touche pendant 3 secondes pour déverrouiller l'appareil. L'icône correspondante s'éteint.
Quand vous utilisez cette fonction, tous les autres boutons sont désactivés.
Le verrouillage enfants sera désactivé si l'appareil est déconnecté, ou que vous appuyez sur le bouton On / Off.

6- Temps+ & Temps-
Appuyez sur **Temps+** & **Temps-** pour choisir le temps de séchage. À noter que pour certains programmes, le temps ne peut pas être ajusté. Seulement les programmes avec le symbole peuvent être utilisés avec cette fonction.

7- Anti plis
Afin d'éviter la formation de plis lorsque les vêtements s'entassent après le séchage, l'appareil active automatiquement la fonction anti-froissage une fois le cycle de séchage terminé.
Vous pouvez également activer cette fonction manuellement en appuyant sur la touche correspondante. La durée totale est de 180 minutes et la fonction est activée toutes les 10 minutes.

8- Niveau de séchage
Appuyez sur Niveau de séchage pour sélectionner le palier de séchage désiré. Il y a 4 paliers de séchage possibles :
- L0 (Prêt à repasser)
- L1 (Normal)
- L2 (Élevé)
- L3 (Intensif)

9- Fer à repasser
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le palier de séchage « Prêt à repasser ».

3603313616721-00-IM-01.indd 7 29/04/2026 10:34

10- Éclairage
Appuyez sur cette touche pour allumer et éteindre la lumière.

11- Sonnerie
Appuyez sur cette touche pour supprimer le son des touches et des programmes. Appuyer de nouveau pour rétablir le son.

Présentation des programmes
En fonction du type de tissus, utilisez les programmes principaux suivants en utilisant la molette de sélection :

Nom	Capacité	Présentation
Eco	10,0 kg	Pour sécher les habits en coton
Mixte	5,0 kg	Pour sécher les habits en coton mélangé et les tissus synthétiques
Chemises	1,0 kg	Pour sécher les chemises
Délicate (Literie)	3,0 kg	Pour sécher les vêtements en soie et les habits qui ne sont pas résistants aux hautes températures
Duvet	5,0 kg	Pour sécher les draps de lit
Linge Bébé	1,0 kg	Pour sécher les vêtements en coton pour bébés
Doudoune	1,5 kg	Pour sécher les vêtements en duvet
Hygiène	Moins de 3,0 kg	Pour des vêtements qui ont été rangés longtemps
Serviettes	3,0 kg	Pour sécher les serviettes de toilette
Sports	Peu de linge	Pour sécher les vêtements de sport
Minuterie	-	Procédures programmées
Rafraichir	Peu de linge	Procédures programmée / Désodorisation et fraîcheur
Anti cheveux / poils	Peu de linge	Procédures programmée / Nettoyage des peluches
Réchauffer	Peu de linge	Procédures programmée / Chauffage des habits
Lavage air	Peu de linge	Pour un séchage léger avec de l'air chaud

3603313616721-00-IM-01.indd 8 29/04/2026 10:34

Explication des icônes

Les filtres doivent être nettoyés immédiatement

Le bac de récupération d'eau doit être vidé immédiatement

Le verrouillage pour enfants est activé

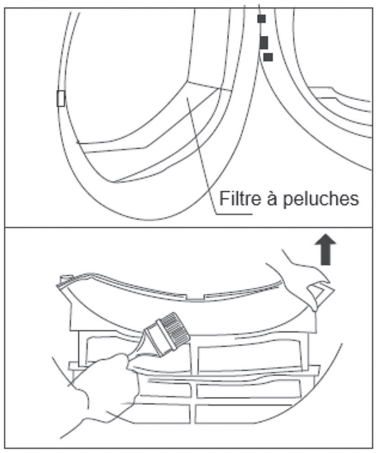
La porte est fermée

Note : La porte peut être ouverte en cours de route. Appuyez sur le bouton **Départ / Pause** pour arrêter l'appareil. Ouvrez la porte, ajoutez du linge puis refermez la porte. Relancez le programme en appuyant de nouveau sur le bouton **Départ / Pause**.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour prolonger la durée de service de la machine et réduire la fréquence des problèmes fréquemment rencontrés, nettoyez-la à intervalles réguliers.

Nettoyage du filtre à peluches (Tambour)
Nettoyez le filtre à peluches après chaque utilisation et vérifiez-le avant chaque utilisation. Il doit également être nettoyé lorsque le témoin s'allume et que le signal sonore retentit pendant le fonctionnement du sèche-linge.
Ouvrez la porte et sortez le filtre.
Nettoyez le filtre en utilisant un aspirateur, une brosse douce ou en le rinçant sous l'eau du robinet.
Remettez le filtre sec en place.
Enfoncez le filtre au maximum pour éviter qu'il n'interfère avec la porte.
Fermez la porte.



3603313616721-00-IM-01.indd 9 29/04/2026 10:34

Nettoyage du bac de récupération d'eau

La condensation d'eau est collectée dans le bac de récupération d'eau. Vous devez vider le bac de récupération d'eau après chaque utilisation pour ne pas risquer de mauvaises performances de séchage.

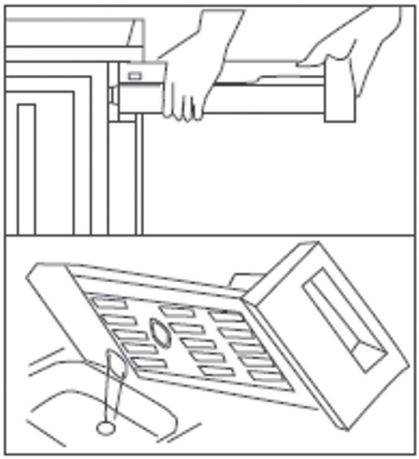
Lorsque le bac de récupération d'eau est plein, le témoin s'allume.

Dans ce cas, le bac de récupération d'eau doit être vidé immédiatement.

Retirez le bac de récupération d'eau a l'aide de vos deux mains.

Videz le bac.

Remettez le bac en position correcte.

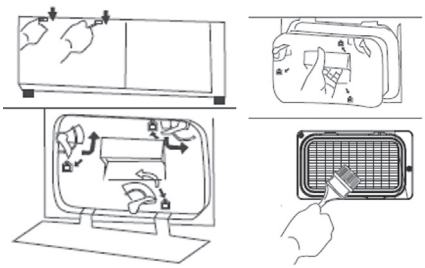


Nettoyage du filtre inférieur

Retirez le capot du filtre inférieur en retirant les leviers de blocage.

Nettoyez le filtre à l'aide d'une brosse douce.

Remettez le capot en place après le nettoyage.



Nettoyage de l'appareil

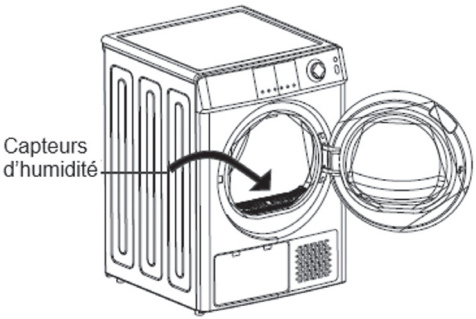
Nettoyez le corps du sèche-linge avec de l'eau savonneuse ou avec du détergent en gel doux et non corrosif, le cas échéant, et séchez avec un chiffon doux.

Utilisez uniquement un chiffon doux et humide pour nettoyer le panneau de commande.

Capteur d'humidité

Ce dispositif permet de détecter l'humidité restant dans le linge pendant le fonctionnement.

Il doit donc être nettoyé à chaque utilisation. L'objectif principal de ce nettoyage est de retirer l'accumulation de peluches à la surface du capteur. Essuyez les capteurs à l'intérieur du tambour.



3603313616721-00-IM-01.indd 10 29/04/2026 10:34

DÉPANNAGE

Quelques conseils de dépannage :

Problèmes
Le sèche-linge ne fonctionne pas :
1. Vérifiez que le sèche-linge est branché.
2. Vérifiez que le bouton « **Départ** » est enfoncé.
3. Vérifiez que la porte est correctement fermée.
4. Vérifiez que la température de la pièce n'est pas inférieure à 5°C.
5. Vérifiez qu'un fusible n'a pas sauté ou que le disjoncteur n'a pas disjoncté.

Changez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
Après avoir vidé le bac de récupération d'eau et nettoyé le filtre en cours de fonctionnement, vous devez de nouveau appuyer sur le bouton « **Départ** »

Le séchage prend beaucoup de temps :
1. Le filtre doit être nettoyé après chaque utilisation.
2. Vérifiez que le bac de récupération d'eau est vide.
3. Vérifiez l'état de propreté du filtre inférieur.
4. Vérifiez que vous avez sélectionné la programmation appropriée au type de textile.
5. Vérifiez que la grille d'aération ou les prises d'air arrières ne sont pas obstruées.
6. Vérifiez que les vêtements ne sont pas "excessivement mouillés".
7. Vérifiez que vous avez sélectionné un programme correct.
8. Vérifiez que le sèche-linge n'est pas surchargé.

Le témoin clignote.
1. Vérifiez que le filtre est propre.
2. Vérifiez que le condensateur n'est pas bouché.

Les vêtements sont pelucheux.
1. Vérifiez que le filtre à peluches est vide.
2. Vérifiez que votre sèche-linge ne comporte que des vêtements propres.
3. Vérifiez que le linge est correctement trié dans le tambour.
4. Vérifiez que le linge n'est pas en surcharge.
5. Vérifiez qu'il n'y a pas de papier, mouchoirs jetables ou similaires dans les poches des vêtements.

Les temps de séchage ne sont pas réguliers.
Le temps de séchage d'une charge dépendra de la chaleur sélectionnée, du volume de la charge, du type de textiles, de l'humidité des vêtements et de la condition du filtre à peluches.

3603313616721-00-IM-01.indd 11 29/04/2026 10:34

Les vêtements sont froissés.
Vérifiez que le linge n'est pas en surcharge. Essayez une durée de séchage plus courte et retirez les articles encore légèrement humides.

Les vêtements rétrécissent.
Pour éviter le rétrécissement, veuillez suivre attentivement les instructions d'utilisation et d'entretien de vos vêtements, car certains textiles rétrécissent naturellement en séchant. D'autres textiles peuvent être lavés mais rétréciront s'ils sont séchés dans un sèche-linge.

Symboles d'alerte

Symbole	Raisons	Solutions
OE	Le bac de récupération de l'eau est plein	Appelez le SAV si le problème persiste après le vidage du bac
dE	La porte n'est pas correctement fermée	Appelez le SAV si le problème persiste après la fermeture correcte de la porte
LE	Le filtre a peluche n'est pas nettoyé	Appelez le SAV si le problème persiste après le nettoyage du filtre
HE	Le compresseur ne fonctionne pas normalement	Éteindre l'appareil et contactez le SAV
tE1	La température à la sortie d'air est anormale	
tE2	La température à la sortie du filtre inférieur est anormale	
SE	Le capteur d'humidité ne fonctionne pas correctement	

MISE AU REBUT ET RECYCLAGE

Les appareils électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

3603313616721-00-IM-01.indd 12 29/04/2026 10:34

SERVICE APRÈS-VENTE / GARANTIE

1. Les produits ELSAY sont conçus selon les standards de qualité des produits les plus exigeants pour l'univers de la maison.
2. Les produits ELSAY bénéficient de la durée de garantie légale **(24 mois)** qui débute à compter de la date d'achat du consommateur ou de la date de livraison du produit.
   Cette extension de garantie offerte par E. Leclerc ne s'applique pas aux accessoires* (sac aspi, verseuse, etc.).
3. Les interventions au titre de la garantie légale de conformité auront pour effet de faire bénéficier le produit d'une extension de garantie légale de conformité de 6 mois. Toutefois, les interventions effectuées au cours de la période de garantie complémentaire offerte par E. Leclerc ne pourront pas bénéficier de cette extension de garantie.
4. Sont couverts toutes pannes ou défectuosités, rendant le produit impropre à son usage, et entrainant un retour du produit par le consommateur pendant la durée de la garantie.
5. Si le produit ELSAY ne peut être réparé durant la période de la garantie totale de garantie (garantie légale de conformité et extension de garantie offerte par E. Leclerc), le produit sera remplacé et la garantie totale sera renouvelée.
6. Sont exclus de la garantie*, tous dommages, pannes, défaillances ou défauts liés :
   a. à un emploi ou une installation non conforme aux prescriptions indiquées dans la notice fournie ;
   b. aux dommages résultant d'une cause externe au produit.
   c. À la suite d'une modification des caractéristiques techniques par l'utilisateur.
   d. à une utilisation à caractère professionnelle.

**Suite à une analyse effectuée par les points SAV E. LECLERC ou par le point de vente E. LECLERC.*

7. La garantie n'est applicable que dans les points de vente E. LECLERC. Dans l'éventualité d'un problème ou défaut, vous devez toujours vous rendre dans un point de vente E. LECLERC pour pouvoir bénéficier de la couverture de la garantie.
8. Toute demande de SAV ne pourra être traitée que si :
   a. Une preuve d'achat est fournie (ticket de caisse ou carte E. LECLERC).
   b. Le produit est strictement identique à celui acheté.
9. Pour toute information complémentaire, votre magasin E. LECLERC se tient à votre disposition.
10. Le numéro vert 0800 35 35 20 (appel non surtaxé) est également à votre disposition.

** Si accessoires vendus séparément du produit.*

3603313616721-00-IM-01.indd 13 29/04/2026 10:34

NOTICE

3603313616721-00-IM-01

3603313616721-00-IM-01.indd 14 29/04/2026 10:34